

Bürgerpreisverleihung 2014

Franz Tiedtke aus Vossenack für kulturelle Verdienste ausgezeichnet

In Anerkennung und Würdigung seiner langjährigen, vorbildlichen Tätigkeiten mit der Kalltal-Gemeinschaft und dem Junkerhaus in Simonskall sowie seinem Engagement im Rahmen der zahlreichen veranstalteten Kunstausstellungen wurde Herr Franz Tiedtke im Rahmen der Ratssitzung am 18.12.2014 mit dem Bürgerpreis 2014 ausgezeichnet.

In seiner Ansprache würdigte Bürgermeister Axel Buch Franz Tiedtke mit den Worten: „*Franz Tiedtke ist einfach unermüdlich für das Junkerhaus, für Simonskall und für die Kulturwelt von Hürtgenwald unterwegs. Es ist ihm zu verdanken, dass das Thema Kalltal-Gemeinschaft heute in der Fachwelt eng verknüpft ist mit dem Junkerhaus und Simonskall.*“

Auch aus diesen Gründen ist er der 15. Bürgerpreisträger der Gemeinde Hürtgenwald.

Der Preisträger hat viele Ausstellungen bedeutender Künstler u. a. Herb Schiffer, Walter Dohmen, Otmar Alt, Werke von Angelika Hoerle, MAF Räderscheidt und eine Ausstellung über B. Traven nach Simonskall geholt und damit dazu beigetragen, dass das Junkerhaus überregional bekannt gemacht wurde. Franz Tiedtke knüpfte enge Kontakte zur Heinrich-Heine Universität und zum Dürener Leopold-Hoesch-Museum.

In der letzten Sitzung des Jahres ehrte der Gemeinderat den 75-jährigen aus Vossenack. Bürgermeister Buch überreichte Franz Tiedtke neben der Urkunde



ein Preisgeld von 1.000,00 € sowie die Ehrennadel der Gemeinde Hürtgenwald in Silber. Er bedankte sich auch bei der Ehefrau des Preisträgers und der Familie, die viele Stunden auf ihn verzichten mussten.

Das Preisgeld wurde auch in diesem Jahr, wie bereits im Vorjahr, freundlicherweise von der Raiffeisenbank eG Simmerath gestiftet.

Neuer Hallenboden in Vossenack

Schul- und Vereinssport wieder möglich

Die Arbeiten zur Erneuerung des Turnhallenbodens am Grundschulgebäude in Vossenack konnten Ende des vergangenen Jahres nach zügiger Baudurchführung erfolgreich abgeschlossen werden. Die Halle stand unmittelbar nach den Weihnachtsferien rechtzeitig für den Schul- und Vereinssport wieder zur Verfügung.

Wie bereits mehrfach an dieser Stelle berichtet, musste die Halle wegen der Gefährlichkeit des ca. 50 Jahre alten Holzparkettbodens Ende September des



vergangenen Jahres unvermittelt gesperrt werden. Die an der Durchführung Beteiligten, allen voran die Verantwortlichen der Grundschule und des FC Ger-

mania Vossenack sowie die bauausführende Firma, Sportboden Flitsch, haben vorbildlich kooperiert, so dass die umfangreichen Sanierungsarbeiten in einem Gesamtwert von 39.000 Euro in einem sehr knappen Zeitrahmen fachgerecht ausgeführt werden konnten.

Allen Beteiligten, insbesondere für die während der Bauphase notwendige Geduld und Kompromissbereitschaft, an dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön.



Symphonie Nr. 9

d-Moll op. 125, **Ludwig van Beethoven**

Bergische Symphoniker

WDR Rundfunkchor Köln

Solisten des WDR Rundfunkchor Köln

Leitung: **Christoph Schiffers**

23. Mai

2015,

20:00 Uhr

52393 Hürtgenwald-Raffelsbrand,
Maschinenhalle Peterberg

Eintritt: 19 Euro zzgl. VKK

www.huertgenwald.de



Ausstellungseröffnung

Inge Porschen-Blens' Ausschnitte



Am 26.02.2015, um 17.00 Uhr, wird die Ausstellung „Ausschnitte“ von Frau Inge Porschen-Blens aus Vossenack im Rathaus in Kleinhau eröffnet. Alle Kunstinteressierten sind herzlich eingeladen.

Verabschiedung in den Ruhestand

Frau Maria Hansen nun neue Ruheständlerin

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurde Frau Maria Hansen von Bürgermeister Axel Buch und dem Personalratsvorsitzenden Egon Bergs in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



Frau Hansen wurde am 02.05.2000 als Reinigungskraft für die Grundschule in Gey-Straß eingestellt.

Beide bedankten sich herzlich für ihre Verdienste, ihre Einsatzbereitschaft und ihr kollegiales Wesen. Auch, so wurde in mehreren Anekdoten deutlich, war ihr Verhältnis zum Lehrerkollegium und zu den Schülerinnen und Schülern, die ihr den Abschied mit zahlreichen selbstgemalten Bildern und einer eigens einstudierten Aufführung versüßten, sehr gut.

Für die Zukunft wünschen ihr und ihrer Familie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Hürtgenwald und das Lehrerkollegium alles Gute, viel Glück und vor allen Dingen Gesundheit.

v.l.: Bürgermeister Axel Buch, Frau Hansen, Personalratsvorsitzender Egon Bergs

Schließung des Lehrschwimmbeckens in Straß

Öffnungszeitenregelung 2015

Das Lehrschwimmbecken Straß bleibt 2015 zu folgenden Zeiten für das „Familienschwimmen“ geschlossen:

12.02. – 14.02.2015	Karneval
30.03. – 11.04.2015	Ostern
27.05. – 30.05.2015	geschlossen
29.06. – 11.08.2015	Sommerferien
05.10. – 17.10.2015	Herbstferien
23.12. – 06.01.2016	Weihnachtsferien

Wir bitten um Beachtung!

Impressum

Herausgeber und verantwortlich i.S.d.P.:

Gemeinde Hürtgenwald
Der Bürgermeister

August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald
Tel.: 024 29/309-0 · Fax: 309-70
www.huertgenwald.de
buergermeister@huertgenwald.de

Layout/Druck: Rainer Valder, Tel. 901023

Neue E-Mail-Adressen unserer Hürtgenwalder Ortsvorsteher

Auf vielfachen Wunsch aus der Bevölkerung wurde zwischenzeitlich für die gemeindlichen Ortsvorsteher jeweils eine eigene E-Mail-Adresse angelegt. Gerne können Sie zukünftig diese zusätzliche Kontaktmöglichkeit neben der selbstverständlich auch weiterhin möglichen persönlichen und telefonischen Ansprache nutzen. Die Ortsvorsteher sind wie folgt erreichbar:

Ortsvorsteher	Zuständigkeit	Anschrift	Telefon 02429/	Dienstliche E-Mail-Adresse
Beißel, Volker R.	Horm, Schafberg, Straß	Dollweg 33	3950	ov-beissel@huertgenwald.de
Hallmann, Gilbert	Hürtgen	Höhenstraße 55	2200	ov-hallmann@huertgenwald.de
Hallmanns, Ulrich	Raffelsbrand, Simonskall, Vossenack	Im Oberdorf 85	3267	ov-hallmanns@huertgenwald.de
Polzenberg, Rainer	Brandenberg	Brandenberger Str. 39	7995	ov-polzenberg@huertgenwald.de
Rößeler, Helmut	Gey	Broichstraße 3	2140	ov-roessler@huertgenwald.de
Schlepütz, Markus	Bergstein, Zerkall	Kallstraße 37a	0175-8776227	ov-schlepuetz@huertgenwald.de
Schnitzler, Wilhelm	Kleinhau	Schäfergasse 18	2513	ov-schnitzler@huertgenwald.de
Steinbrecher, Helmut	Großhau	Frenkstraße 16	7234	ov-steinbrecher@huertgenwald.de

Die vorgenannten Kontaktdaten finden Sie auch auf der gemeindlichen Internetseite www.huertgenwald.de unter der Rubrik: Rathaus & Bürgerservice – Politik – Ortsvorsteher

Spende für das Freibad Vossenack

Ehemaliger Verein Regenerative Energien (REH) überreicht 4.800 €

Der Verein Regenerative Energien Hürtgenwald (REH) ist vor 20 Jahren angetreten, um regenerative Energien in der Praxis zu verwirklichen und die Idee bei den Menschen zu fördern. So wurden damals durch Aktivitäten des Vereins die ersten Windkraftanlagen der Region initiiert, die Schulen in Hürtgenwald mit PV-Anlagen ausgestattet und in vielen Veranstaltungen die Bürger informiert und beraten.

Inzwischen ist die Energiewende in aller Munde und selbst die großen der Energiebranche haben die Zeichen der Zeit erkannt. Da hat die Mitgliederversammlung 2013 beschlossen den Verein aufzulösen. Die Träume von vor 20 Jahren sind erfüllt und das Ziel des Vereins ist erreicht. Zur Zeit der 20-Jahr-Feier hatte gerade auf den Philippinen ein schrecklicher Wirbelsturm viele Dörfer zerstört. Aus der Vereinskasse wurden über die Genossenschaft „fair-planet“ 20 Häuser mit kleinen Solaranlagen ausgerüstet. Eine weitere Spende soll dem Vossenacker Freibad helfen, durch Solarenergie Heizkosten zu sparen. Die Gemeinde Hürtgenwald wollte das inzwischen 38 Jahre alte Freibad wegen der hohen Kosten schließen. Anfang 2014 gründete sich ein Förderverein mit dem Ziel, das Freibad zu retten.

„Die Ankündigung einer Spende vom Verein REH für eine solare Unterstützung der Wasserheizung hat uns während der Gründungsversammlung Mut gemacht“, sagt der 1. Vorsitzende der Fördervereins Freibad Vossenack, Wolfgang Menningen. Inzwischen kann der Verein hoffnungsvoll in die Zukunft schauen. Durch 1.300 geleistete Arbeitsstunden der Vereinsmitglieder wurden die Kosten des Freibadbetriebs in der Saison 2014 erheblich gesenkt. Dringend notwendige Investitionen, die Kosten sparen, sind geplant. Die Gründung eines Trägervereins steht kurz vor der administrativen Vervollendung. Dann können die weiteren Maßnahmen angegangen werden, damit die Saison 2015 pünktlich beginnen kann. Durch guten Service und kundenfreundlichere Öffnungszeiten sollen in der nächsten Saison mehr Badegäste angelockt werden.

Da kommt der Scheck über 4.800,00 € vom Verein REH gerade zur rechten Zeit. „So wird das Vereinsvermögen des REH im Sinne der Vereinssatzung verwendet und hilft den Bürgern der Region das beliebte Vossenacker Freibad zu erhalten“ resümiert der ehemalige 1. Vorsitzende des REH, Hans Gert Müller, bei der Scheckübergabe. Die anwesenden Vereinsmitglieder bedanken sich beim Bürgermei-



Auf dem Foto sind folgende Personen: Wolfgang Menningen (1. Vorsitzender Förderverein Vossenack e.V.), Hans Gert Müller (ehemaliger 1. Vorsitzender REH), Tom Langöhrig (2. Vorsitzender Förderverein Vossenack e.V.), Dr. Rainer Wiertz (Förderverein Vossenack e.V. und REH), Wilhelm Bachem (REH), Werner Jandorf (REH), Bürgermeister Axel Buch (Förderverein Vossenack e.V. und REH)

ster Buch und dem Gemeinderat für die geleistete Unterstützung und das aufgebrachte Verständnis, welches auch in Zukunft noch gebraucht werden wird.

KINO for KIDS ... ab 6 Jahren

... in den Grundschulen Vossenack und Gey/Straß

Beginn: 15.00 Uhr,
Ende: ca. 16.30 Uhr
Eintritt: 1,00 €

Freitag, 06. März 2015
Aula GGS Vossenack
„Justin-völlig verrittet“

Freitag, 06. Februar 2015
Aula GGS Vossenack
„Der blaue Tiger“

Freitag, 08. Mai 2015
Aula GGS Straß
„Ernest und Célestine“

Freitag, 12. Juni 2015
Aula GGS Straß
„Benni der Lausbengel“

Verkauf von Popcorn, Chips
und Erfrischungsgetränken ...



KULTURFEST
70 Jahre Frieden in Hürtgenwald

KASALLA

Area 41

22.5.2015
20:00 Uhr
10 Euro zzgl. VVK
Maschinenhalle Peterberg,
Ringstraße 24, 52393
Hürtgenwald-Raffelsbrand
www.huertgenwald.de

Haus- und Straßensammlung 2014

Sammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

In der Zeit vom 31.10. bis 18.11.2014 wurde in der Gemeinde Hürtgenwald wieder die Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchgeführt. Die Sammlung erbrachte einen Erlös in Höhe von 1.286,46 € und ist für die Pflege und Instandsetzung von deutschen Kriegsgräberstätten im In- und Ausland sowie der Unterstützung von Projekten der Friedenserziehung im Rahmen der Jugend- und Schularbeit des Volksbundes bestimmt.

Es ist mir bekannt, dass die Durchführung von Sammlungen manchmal schwierig und mit einem umfangreichen Einsatz und Arbeitsaufwand verbunden ist. Gerade deshalb freut es mich, dass durch die Mithilfe von Mitgliedern ...

- des SC Alemannia Straß 1931 e.V.
- der St. Mauritius-Schützenbruderschaft Brandenburg 1876 e.V.
- des FC Grenzwacht 1931 e.V. Hürtgen und
- des MSC Kleinhau e.V.

dieses erfreuliche Ergebnis zu Stande gekommen ist.

Ich möchte mich auf diesem Wege im Namen des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. aber auch persönlich bei den Spendern und den Sammlerinnen und Sammlern herzlich bedanken.

Axel Buch
Bürgermeister

Infotermi: „Schweigen schützt die Falschen“

Prävention und Intervention sexualisierter Gewalt in Vereinen/Verbänden

Das Thema sexualisierte Gewalt in Institutionen war im Rahmen der Diskussion um die erweiterten polizeilichen Führungszeugnisse bestimmt auch schon in Ihrem Verein/ Verband Gesprächsthema. Kinder und Jugendliche haben häufig vertrauensvolle Beziehungen zu Ihren (Übungs-)LeiterInnen/TrainerInnen. Ihnen vertrauen sie sich in schwierigen Situationen am ehesten an. Für die Angesprochenen stellt sich jetzt die Frage: „**Was ist jetzt zu tun – wie gehe ich damit um?**“ Aus Angst etwas Falsches zu tun, geschieht oftmals gar nichts.

Zu diesem Problemfeld haben wir die Möglichkeit, eine Informationsveranstaltung anzubieten.

Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen die Fragen:

- Was ist sexualisierte Gewalt, Belästigung und Missbrauch?
- Hintergründe, Zahlen, Fakten, Sensibilisierung, Grenzen, Betroffenheit
- Welche Informationshilfen und Unterstützungsangebote gibt es?
- Informationen zur Umsetzung des Verfahrens gem. §72a SGB VIII – Bundeskinderschutzgesetz

Adressaten:

ÜbungsleiterInnen, Vorstände, TrainerInnen, VereinsmanagerInnen, Lehrer und alle anderen Interessierten

Referentin: Maike Schröder, Referentin des Landessportbunds

Ort und Zeit: Rathaus Kleinhau, Großer Sitzungssaal, Dienstag, 27.01.2015, 18.00 – 21.00 Uhr

Anmeldeschluss: Montag, 12.01.2015

Anmeldungen: Jugendbetreuerteam
Sara Jungherz/Sonja Kersting

E-Mail:

jugendbetreuung@huertgenwald.de

KEIN RAUM
FÜR MISSBRAUCH

*Herzlichen
Glückwunsch!*

Altersjubiläen

Frau Anneliese Lenkeit aus Vossenack, Im Oberdorf 114, vollendet am 19.01.2015 das 80. Lebensjahr.

Herr Franz Förster aus Hürtgen, Im Dümpel 18, vollendet am 19.01.2015 ebenfalls das 80. Lebensjahr.

Das 91. Lebensjahr vollendet am 19.01.2015 **Frau Elfriede Rüttgers** aus Vossenack, Germeter 89.

Am 23.01.2015 vollendet **Frau Sigrid Schmidt** aus Hürtgen, Brandenburger Tor 3, das 80. Lebensjahr.

Frau Adelheid Kaminski aus Gey, Scheffensweg 24, vollendet am 27.01.2015 ebenfalls das 80. Lebensjahr.

Das 91. Lebensjahr vollendet **Frau Inge Gombert** aus Kleinhau, Hoppenhardter Weg 22, am 29.01.2015.

Standesamtliche Trauung

12.12.2014

Melanie Hansen und Thomas Kaiser, Lämmerstraße 7

Im Namen der Vertreter des Rates und der Mitarbeiter der Verwaltung gratuliere auch ich herzlich.

Axel Buch
Bürgermeister